

Willkommen in Gossau

www.stadtgossau.ch

Wir heissen Sie herzlich willkommen in unserer Stadt

Deutsch



STADTVERWALTUNG — www.stadtgossau.ch

Rathaus, Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau, **071 388 41 11**

Einwohneramt, **071 388 43 20**

An- und Abmeldung innert 14 Tagen, gültiges Reisedokument, Aufenthaltsbewilligung, Familiennachzug, obligatorische Krankenkasse etc.

Zivilstandsamt, **071 388 42 25**

Anmeldung von Geburt, Heirat oder Todesfall. Geburts-, Ehe- und Todesscheine etc.

AHV-Zweigstelle, **071 388 42 26**

Informationen zu Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV), Invalidenversicherung (IV), Ergänzungsleistungen, Prämienverbilligung, Kinderzulagen etc.

Abfallentsorgung

Der Abfall wird einmal pro Woche abgeholt. Der Abfallplan kommt jedes Jahr per Post und ist im Rathaus erhältlich. Spezielle Kehrichtsäcke für Haushaltabfälle, erhältlich z.B. bei Coop, Migros etc.

Strassenverkehrs- und Schifffahrtsamt Kanton St. Gallen, www.stva.sg.ch

Umschreiben ausländische Führerausweise (innert 12 Monaten) etc., Führer- und Fahrzeugprüfung,

St. Leonhardsstrasse 40, 9001 St. Gallen, **058 229 22 22**

Rechtsberatung

jeden Donnerstag, 16.30 -19.00 Uhr, unentgeltliche Rechtsberatung

Bleichstrasse 11, 1. Stock (Büro der Frauenzentrale), 9000 St. Gallen, **071 222 22 33**

Schlichtungsstelle für Miet- und Pachtverhältnisse, www.einwohneramt.stadt.sg.ch

Kostenlose Beratung für Mieter und Vermieter

Wohnungsamt St. Gallen, Rathaus, **071 224 56 28**

Übersetzungsdienst

Übersetzungen (auch für amtliche Zwecke)

Handels- und Dolmetscherschule St. Gallen, Hodlerstrasse 2, 9008 St. Gallen, **071 245 30 35**

oder Telefonbuch: „Übersetzungen“.

SCHULE — www.stadtgossau.ch

Schulsekretariat

Anmeldung für Kindergarten und Schule, Schulferienplan etc.

Merkurstrasse 12, 9200 Gossau, **071 388 41 30**

Übersicht Internationale Schulen

www.standort.sg.ch/standortinformationen

ARBEIT UND BILDUNG — www.afa.sg.ch

RAV Regionales Arbeitsvermittlungszentrum

Abklärung Arbeitslosengeld und Arbeitslosenkasse, Unterstützung bei Arbeitssuche, Beratung, Kurs- und Bildungsangebote

Unterstrasse 4, 9000 St. Gallen, **071 229 25 35**

Berufs- Studien- und Laufbahnberatung
www.berufsberatung.sg.ch

Persönliche Beratung für Jugendliche und Erwachsene

Teufenerstrasse 1/3, 9001 St. Gallen, **071 229 72 11**

Anerkennung ausländischer Diplome
www.bbt.admin.ch oder www.crus.ch

Brückenangebote für Jugendliche ohne Lehrstellen

Amt für Berufsbildung, Davidstrasse 31, 9001 St. Gallen, **058 229 38 78**

Lehrstellenbörse, www.lehrstellenboerse.ch
Teufenerstrasse 3, 9001 St. Gallen, **058 229 72 92**

Kostenlose Rechtsberatung Arbeitsrecht

Dienstag 9-11 und Donnerstag 15-17 Uhr, oder nach Vereinbarung

Gewerkschaftsbund St. Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 41, 9000 St. Gallen, **071 222 61 36**

DEUTSCH—INTEGRATION

www.integration-sg.ch

BILANG Deutschkurse

Information und Anmeldung: Multergasse 11, 9001 St. Gallen, **071 228 33 99**

HEKS-in-fra Kurse für Frauen mit Kindern

Information und Anmeldung: Weinfelderstrasse 15, 8580 Amriswil, **071 410 16 83**

Regionale Fachstelle Integration Gossau — St. Gallen — Rorschach

Information und Beratung

Silvia Maag, ARGE Integration Ostschweiz, Multergasse 11, 9001 St. Gallen, **071 228 33 93**

FAMILIE—KINDER—JUGENDLICHE

Säuglingspflege und Erziehung

Mütter- und Väterberatung: Idda Brändle, 9230 Flawil,
071 393 38 25

Tageshort

Kirchstrasse 11, 9200 Gossau, **071 385 50 70**

Tageseltern und Pflegeplätze

Verein Tagesfamilien, Christa Wüst, 9200 Gossau,
071 383 30 01

Spielgruppe Bärehusli

Hirschenstrasse 39, 9200 Gossau, **071 385 65 76**

Spielgruppe Buechi (Waldspielgruppe)

Brigitte Mauchle, Miltstrasse 16, 9200 Gossau,
071 383 18 63

Spielgruppe Andwil-Arnegg

Mehrzweckgebäude, 9212 Arnegg, **071 385 64 31**

Muki- und Vaki-Turnen

Andrea Ledergerber, Gozenbergstrasse 26,
9200 Gossau, **071 383 26 42**

Bibliothek

Gutenbergstrasse 8, 9200 Gossau, **071 385 82 16**

Ludothek

www.ludothekgossau.ch

Ausleihe von Spielen und Spielsachen für Kinder

Pauluszentrum, 9200 Gossau, **071 383 32 75**

Jugendsekretariat

Jugendtreffs und Beratung, Mooswiesstrasse 30,
9200 Gossau, **071 388 49 95**

SPORT UND FREIZEIT

Sport- und Freizeitangebot

www.stadtgossau.ch/Freizeit/Kultur

SOZIALES—BERATUNG

Sozialdienst Region Gossau, www.srg.sg.ch

Gutenbergstrasse 8, 9201 Gossau, **071 388 14 88**

Scheidungsberatung St. Gallen

Frongartenstrasse 16, 9000 St. Gallen, **071 228 09 80**

Beratungsstelle für Suchtfragen

Gutenbergstrasse 8, 9201 Gossau, **071 388 14 88**

Pro Senectute, www.sg.pro-senectute.ch

Beratung und verschiedene Dienstleistungen für ältere Menschen

Säntisstrasse 36, 9200 Gossau, **071 385 85 83**

Amt für Soziales

Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau, **071 388 43 30**

Frauenhaus, 071 250 03 45

Frauenzentrale

Budget- und Schuldenberatung, Familienplanung etc.,
Auskünfte aller Art, Informationsbroschüren,

Bleichstrasse 11, 9000 St. Gallen, **071 222 22 33**

Stiftung Opferhilfe, www.opferhilfe-sg.ch

Beratungsstellen für gewaltbetroffene Frauen, Männer,
Kinder und Jugendliche

Kontakt: Teufenerstrasse 11, 9001 St. Gallen,

071 227 11 00

Pro Infirmis, www.proinfirmis.ch

Beratungsstelle für behinderte Menschen

Poststrasse 23, 9000 St. Gallen, **071 228 49 40**

GESUNDHEIT—ARZT—SPITAL

Krankenkasse: Die Anmeldung ist obligatorisch!

Informationen erhalten Sie bei der Gemeinde, bei den
Krankenversicherungen direkt oder unter
www.comparis.ch

Arzt, Telefonbuch: "Aerzte"

Zahnarzt, Telefonbuch: "Zahnarzt"

Kantonsspital St. Gallen, www.kssg.ch

Rorschacherstrasse 95, 9000 St. Gallen, **071 494 11 11**

Kinderspital, www.kispisg.ch

Claudiusstrasse 6, 9000 St. Gallen, **071 243 71 11**

Kantonsspital Flawil, www.fw.kssg.ch

9230 Flawil, **071 394 72 30**

Spitex, Krankenpflegeverein Gossau

Pflege zu Hause

Rosenweg 1, 9200 Gossau, **079 697 20 60**

RELIGION

Evangelische Kirchgemeinde Gossau-Andwil

www.evaggossau.ch

Hochstrasse 4a, 9201 Gossau, **071 385 33 70**

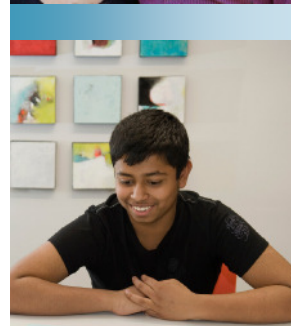
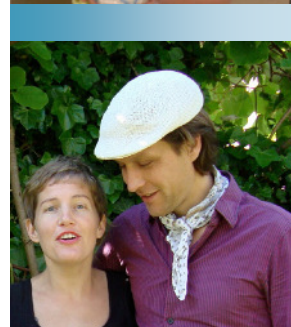
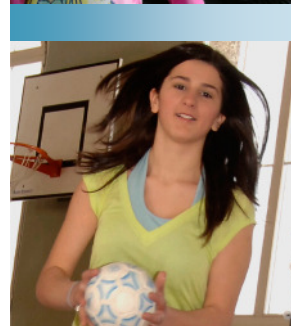
Katholische Kirchgemeinde Gossau

www.kathgossau.ch

Herisauerstrasse 5, 9200 Gossau, **071 388 18 48**

Islamische Gemeinschaft

Herisauerstrasse 52, 9015 St. Gallen, **071 310 01 13**



SOS

Polizeinotruf	117
Feuerwehr	118
Rettungsdienste	112
Sanitätsnotruf	144
Notfallarzt	0900 144 909
REGA	1414
Vergiftungen	145
Dargebotene Hand	143
Telefonhilfe Kinder und Jugendliche	147

Informationsstelle ARGE Integration
Ostschweiz
Multergasse 11, 9001 St.Gallen
Beratung in diversen Sprachen: Di 18.45—21.00 Uhr
Tel. Beratung: Mo 14.00—17.00 Uhr, 071 228 33 99
www.integration-sg.ch



ARGE Integration Ostschweiz

Kanton St.Gallen
Gleichstellungs- und
Integrationsförderung